



## MODIFICATION #2

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Parks Canada – Bid Receiving Unit**  
111 Water Street East  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2  
Solicitation # **5P301-19-0004/A**

## REQUEST FOR STANDING (RFSO)

## DEMANDE D'OFFRES Á COMMANDES (DOC)

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaries

### Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2

Parks Canada Agency  
Contracting Operations  
111 Water Street East  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2

Title-Sujet <b>Services de génie routier pour les parcs nationaux et les sites historiques du Canada atlantique.</b>		
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P301-19-0004/A</b>		Date: <b>20 janvier 2020</b>
GETS Reference No. – No de reference de SEAG <b>PW-19-00900894</b>		Client Ref. No. – No. de réf du client.
Solicitation Closes – L'invitation prend fin :		
at – à <b>14h00</b>	on – le <b>06 février 2020</b>	Time Zone - Fuseau horaire <b>EST - HNE</b>
F.O.B. - F.A.B. <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :		
<b>Sheldon Lalonde</b> <a href="mailto:sheldon.lalonde@canada.ca">sheldon.lalonde@canada.ca</a>		
Telephone No. - No de telephone <b>(613) 938-5948</b>		Fax No. – No de FAX: <b>n/a</b>
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :		
<b>See Herein – Voir aux présentes</b>		
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b>		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Telephone No. - N° de téléphone :		
Facsimile No. - N° de télécopieur :		
Email – Courriel :		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>

## **MODIFICATION #2**

### **OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

1. **La date de clôture a changé a jeudi 06 fevrier 2020 à 14h00 HNE**
2. **PARTIE EPEP 3 : EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION** est remplacé par:
  - **« EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION (rev.12020) »** (document d'EPEP est fixé à la fin de cette modification).
3. **ANNEXE « B » - PROPOSITION DE PRIX** est remplacé par:
  - **« ANNEXE « B » - PROPOSITION DE PRIX (rev.12020) »** (l'annexe est fixé à la fin de cet modification).
4. **ANNEXE « D » - FORMAT DE DÉSIGNATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE** est remplacé par:
  - **ANNEXE « D » - FORMAT DE DÉSIGNATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE (rev.12020)** (l'annexe est fixé à la fin de cet modification).
5. Table des matières **« PARTIE 5 - ÉNONCÉ DE L'OFFRE À COMMANDES — SERVICES REQUIS (SR) L'ÉQUIPE »** est remplacé par:

1. INTRODUCTION
2. OBJECTIFS DU PROJET
3. BESOINS EN MATIÈRE DE SERVICES D'EXPERT-CONSEIL
4. SERVICES DE PLANIFICATION DU PROJET, SERVICES D'AVANT-PROJET
5. SERVICES DE PRÉCONCEPTION (SR1)
6. SERVICES DE CONCEPTION SCHÉMATIQUE (SR2)
7. SERVICES D'ÉLABORATION DE LA CONCEPTION (SR3)
8. **SERVICES D'ÉLABORATION DES DOCUMENTS DE CONSTRUCTION (OU CONCEPTIONCONSTRUCTION) (SR4)**
9. SERVICES D'ADJUDICATION (SR5)
10. SERVICES D'ADMINISTRATION DE LA CONSTRUCTION (SR6)
11. SERVICES POST-CONSTRUCTION (SR7)
12. EXIGENCES LIÉES À L'ADMINISTRATION DU PROJET
13. PARTICIPANTS AU PROJET
14. PROCESSUS DE PRÉSENTATION, D'EXAMEN ET D'APPROBATION

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**

**EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION (mod.12020)****3.1 EXIGENCES OBLIGATOIRES**

À défaut de respecter les exigences obligatoires, votre proposition sera jugée irrecevable et sera rejetée d'emblée.

**3.1.1 Formulaire de déclaration/d'attestations**

Les proposants doivent remplir, signer et soumettre l'annexe A, Formulaire de déclaration/d'attestations tel que demandé.

**3.1.2 Permis, attestation ou autorisation**

Les proposants, les membres de l'équipe de l'expert-conseil et les membres du personnel clé doivent être ou pouvoir être accrédités, certifiés ou autorisés pour fournir les services professionnels nécessaires, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales, du Canada atlantique. Si le proposant est agréé pour exercer ses activités dans l'une de ces quatre provinces seulement, il doit être admissible à l'agrément et être disposé à se faire agréer dans la province dans laquelle il ne l'est pas déjà.

- a) Les proposants doivent indiquer vos numéro d'agrément à l'heure actuelle ou comment vous avez l'intention de répondre aux exigences provinciales en la matière.

**3.1.3 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée**

Conformément à la Politique d'inadmissibilité et de suspension (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le proposant doit présenter, **s'il y a lieu**, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement, la documentation exigée selon les Instructions Générales aux Proposants (IG), Dispositions relatives à l'intégrité – soumission, **section 3a**.

**3.1.4 Équipe de l'expert-conseil et expérience**

Le proposant doit indiquer le nom de l'entreprise proposante, et le personnel clé assigné au projet, ainsi que leur certifications et/ou affiliations professionnelles. On trouve un bon exemple de format de proposition pour les renseignements sur les membres de l'équipe à l'annexe D.

Les membres de l'équipe doivent avoir l'expérience minimale indiquée ci-après :

#	Description de l'équipe	Expérience minimum
1	Gestionnaire de projet	Ing. avec au moins 15 années d'expérience pertinente
2	<b>Ingénieur principal</b>	Ing. avec au moins 15 années d'expérience pertinente
3	<b>Ingénieur intermédiaire</b>	Ing. avec au moins 5 années d'expérience pertinente
4	Technicien principal	Au moins 15 années d'expérience pertinente
5	Technicien intermédiaire	Au moins 5 années d'expérience pertinente
6	Spécialiste de l'environnement principal	<b>Baccalauréat avec au moins 15 années d'expérience pertinente</b>
7	Spécialiste de l'environnement intermédiaire	<b>Baccalauréat avec au moins 10 années d'expérience pertinente</b>
8	Architecte-paysagiste principal	Au moins 15 années d'expérience pertinente
9	Architecte-paysagiste intermédiaire	Au moins 5 années d'expérience pertinente
10	Dessinateur	Au moins 5 années d'expérience pertinente

11	Superviseur de chantier, principal	Au moins 15 années d'expérience pertinente
12	Superviseur de chantier, intermédiaire	Au moins 5 années d'expérience pertinente
13	<b>Arpenteur</b>	Au moins cinq années d'expérience pertinente
14	Vérificateur de matériaux	Technicien au moins cinq années d'expérience pertinente
15	Greffier du terrain (poids et mesures)	Au moins cinq années d'expérience pertinente

**\*\* Remarque: «Expérience pertinente» est décrit comme une connaissance pratique et des activités pour le poste et en relation avec les services requis. \*\***

### 3.2 EXIGENCES COTÉES

Les propositions qui respectent les exigences obligatoires sont évaluées conformément aux critères suivants. L'évaluation tiendra notamment compte de la clarté de la rédaction de la proposition (utilisation de la langue, structure du document et concision et intégralité de la réponse).

#### 3.2.1 Compréhension de la portée des services (15 points)

1. *Ce que nous recherchons*  
Démonstration confirmant que vous comprenez l'ensemble des besoins pour ce qui est des services, notamment les documents à produire en particulier, les méthodes prévues, les attentes techniques et les exigences de la coordination, en particulier dans la réalisation des projets du gouvernement.
2. *Ce que le proposant devrait fournir*
  - a) portée des services : liste détaillée des services;
  - b) résumé de la structure type proposée pour la répartition des travaux, à savoir les ressources affectées au projet, le calendrier et l'importance du travail;
  - c) les objectifs généraux (image de marque du gouvernement fédéral, développement durable et points épineux);
  - d) stratégie de gestion des risques;
  - e) méthode de gestion des projets pour la collaboration avec APC (compréhension de la structure de gestion de APC, de l'environnement des clients, du processus de l'offre à commandes et de la collaboration avec le gouvernement en général).

#### 3.2.2 Méthode de travail en équipe / gestion des services (25 points)

1. *Ce que nous recherchons*  
*Comment l'équipe sera structurée dans son approche et sa méthodologie pour assurer les services demandés.*
2. *Ce que le proposant devrait fournir;*  
*Une description:*
  - a) rôles et responsabilités génériques du personnel clé qui sera chargé d'exécuter une portion des travaux découlant des commandes subséquentes. Le personnel clé dont les rôles et responsabilités sont à décrire sont les suivants: **un gestionnaire de projet, un ingénieur principal en génie civil, un ingénieur principal géotechnique, un superviseur principal (surveillant de chantier) et un Architecte de paysage principal;**
  - b) de l'affectation des ressources et de la disponibilité des substituts;
  - c) de la gestion et de l'organisation (structure hiérarchique);
  - d) de l'approche de la firme pour donner suite aux différentes commandes subséquentes qui seront passées dans le cadre de cette offre à commandes;
  - e) des technologies de conception que la firme utilisera pour développer les documents de conception;
  - f) des techniques de contrôle de la qualité et de coordination du travail de conception entre toutes les disciplines requises;

- g) des moyens que l'équipe prévoit prendre pour respecter les délais dans le cadre du projet;
- h) des méthodes de résolution des conflits.

### 3.2.3 Expérience antérieure (35 points)

1. *Ce que nous recherchons*  
Démonstration qu'au cours des **sept (7) dernières années** au moins, le proposant a participé à différents projets nécessitant un éventail complet de services conformément à la section des Services Requis (SR). Dans le cadre de ces projets, le proposant devrait avoir été appelée à assurer la portée des services énumérés dans la section des Services requis (SR).
2. *Ce que le proposant devrait fournir ;*
  - a) brève description d'au plus :
    - 1) d'un (1) projet de réfection routière qui prévoyaient des étapes de planification, de conception, de construction et de post-construction,
    - 2) un (1) projet de réfection de travaux sur le site qui comprenait la planification et / ou de la conception et / ou les phases de construction,
    - 3) un (1) projet de génie municipal qui comprenait la planification et / ou de la conception et / ou les phases de construction.Ces projets doivent être pertinents à la présente DOC, et complété au cours des sept (7) dernières années par le proposant;
  - b) pour les projets ci-dessus, indiquer les noms des membres du personnel principal et des membres du personnel du projet qui faisaient partie de l'équipe du projet, ainsi que leurs différentes responsabilités, de même que la portée des travaux et le budget par secteur d'activité;
  - c) indiquer les dates auxquelles les services ont été fournis pour les projets énumérés;
  - d) portée des services rendus et objectifs, contraintes et documents à produire dans le cadre des projets;
  - e) clients dont le nom est donné en référence: noms, adresses et numéros de téléphone et de courriel des responsables à contacter auprès des clients au niveau de l'exécution. On pourra vérifier les références si on le juge nécessaire.
3. Le proposant (tel que défini à l'article IG 1 des Instructions générales) doit posséder les connaissances des projets ci-dessus. De l'expérience de projets antérieurs d'entités autre que de celle du proposant ne sera pas pris en considération lors de l'évaluation à moins que les entités font partie de la coentreprise du proposant.
4. Veuillez indiquer les projets qui ont été réalisés dans le cadre d'une coentreprise et les responsabilités de chacune des entités membres de cette coentreprise dans chaque projet.

### 3.2.4 Compétences et expérience du personnel principal (25 points)

1. *Ce que nous recherchons*  
Démonstration confirmant que le proposant a à son service des membres du personnel clé principal possédant les compétences, la capacité et le savoir-faire nécessaires dans chacun des secteurs énumérés dans la section des Services requis (SR).
2. Le personnel clé dont les rôles et responsabilités sont à décrire sont les suivants : **un gestionnaire de projet, un ingénieur principal en génie civil, un ingénieur principal géotechnique, un superviseur principal (surveillant de chantier) et un Architecte de paysage principal.**
3. *Ce que le proposant devrait fournir*
  - a) Soumettre un curriculum vitae pour les membres du personnel clé principal. Chaque curriculum vitae devrait indiquer clairement le nombre d'années d'expérience de la personne visée dans la prestation des services précisés dans la section des Services requis (SR); et
  - b) indiquer le nombre d'années d'expérience du personnel et le nombre d'années au service de l'entreprise; et
  - c) préciser l'agrément professionnel; et
  - d) noter les réalisations et les prix.

### 3.3 ÉVALUATION ET COTATION

Les propositions qui sont recevables (c'est-à-dire qui répondent à toutes les exigences obligatoires énoncées dans la demande d'offre à commandes) seront examinées, évaluées et notées par un comité d'évaluation de l'APC. En premier lieu, on ne dépouillera pas les enveloppes de prix; seuls les aspects techniques de la proposition seront évalués conformément au barème suivant, afin d'établir les Cotes Technique :

<b>Critères</b>	<b>Coefficients de pondération</b>	<b>Cotation</b>	<b>Cotes pondérées</b>
Compréhension de la portée des services	1,5	0 - 10	<b>0 - 15</b>
Méthode de travail en équipe/gestion des services	2,5	0 - 10	<b>0 - 25</b>
Expérience antérieure	3,5	0 - 10	<b>0 - 35</b>
Compétences et expérience du personnel principal	2,5	0 - 10	<b>0 - 25</b>
<b>Total</b>	<b>10,0</b>		<b>0 - 100</b>

Pour que leur proposition soit étudiée plus en profondeur, les proposants **doivent** obtenir une cote minimum pondérée de soixante (60) sur cent (100) points au titre des critères techniques côtés, selon les modalités précisées ci-dessus.

**Les propositions des proposants qui n'obtiennent pas la note de passage de soixante (60) points ne seront pas étudiées plus en profondeur.**

**ANNEXE « B » - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX (rev.12020)****INSTRUCTIONS**





1. Remplir le formulaire de proposition de prix et le soumettre sous pli cacheté séparé, en inscrivant sur l'enveloppe le nom du proposant, le numéro de la demande et la mention « Formulaire de proposition de prix ».
2. Les prix ne doivent pas comprendre les taxes applicables et doivent être libellés en dollars canadiens.
3. Les proposants ne doivent ni modifier le formulaire, ni y ajouter de renseignements.
4. Les offrants doivent OBLIGATOIREMENT soumettre des prix/taux fermes pour la période visée par l'offre à commandes et pour **tous les** articles indiqués. **Une fois remplie, la présente section sera considérée comme l'offre financière de l'offrant.** Il faut indiquer les taux horaires fixes pour chaque catégorie dans la colonne B et les multiplier par le facteur de pondération indiqué dans la colonne A. Les facteurs de pondération sont inclus aux fins d'évaluation seulement. Leur usage réel peut varier.
5. En cas d'erreurs dans la multiplication des prix, les prix unitaires seront retenus et la multiplication des prix sera corrigée lors de l'évaluation. Toute erreur quant aux quantités sera modifiée de manière à refléter les quantités établies dans le présent document. Dans l'éventualité d'une erreur de calcul dans le report des totaux, l'APC corrigera les totaux pour assurer l'équité des propositions.
6. Les tarifs horaires précisés porteront sur la durée de l'offre à commandes.
7. Les tarifs horaires précisés porteront sur la durée de l'offre à commandes.
8. Tous les déplacements doivent être préalablement autorisés par le chargé de projet et sont sujets à vérification par le gouvernement.
9. Frais de déplacement et de subsistance : Les sociétés sont avisées que pour les frais de déplacement et les frais connexes relatifs à la prestation des services, les principaux centres urbains à partir de laquelle les services seront fournis ci-dessous. Les frais de déplacement et les frais connexes relatifs à la prestation des services des limites des principaux centres urbains seront calculés comme faisant partie intégrante des taux horaires. Les frais de déplacement et de subsistance relatifs à la prestation des services à l'extérieur des limites des principaux centres urbains seront remboursés à partir de Calgary (avec l'approbation préalable du représentant du Ministère) conformément à la politique du Conseil du Trésor en vigueur. (Voir MP10).

	<b>Centre urbain majeur</b>
NE – NB – IPE – TN-L	Moncton, Frédéricton, Halifax, Charlottetown, St. John's

**ANNEXE « B » - PROPOSITION DE PRIX (rev.12020)**

<b>Nom du proposant :</b>	
<b>Adresse :</b>	
<b>Numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA)</b>	

Identifiez les régions dans lesquelles vous proposez de fournir des services :

<b>Nouvelle-Écosse</b>	<b>Nouveau-Brunswick</b>	<b>Île-du-Prince Édward</b>	<b>Terre-Neuve et Labrador</b>
			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TABLEAU UN : OFFRE À COMMANDES – PREMIÈRE ANNÉE – DEUXIÈME ANNÉE**  
*Commençant à la date d'adjudication du contrat*

Catégorie de personnel - Offre à commandes	Facteur de pondération (A)	Taux horaire fixe (B) première année	Taux horaire fixe (C) deuxième année	Total (A X (B+C))
<b>Contact Principal</b>				
<i>Gestionnaire de projet</i>	400	\$	\$	\$
<b>Génie civil (incluant municipal, structures et transport):</b>				
Ingénieur principal	200	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	600	\$	\$	\$
Technicien principal	200	\$	\$	\$
Technicien intermédiaire	600	\$	\$	\$
<b>Ingénierie géotechnique:</b>				
Ingénieur principal	50	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	50	\$	\$	\$
Technicien principal	50	\$	\$	\$
Technicien intermédiaire	50	\$	\$	\$
<b>Ingénieur en conception de hydraulique :</b>				
Ingénieur principal	15	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	15	\$	\$	\$
Technicien principal	15	\$	\$	\$



Technicien intermédiaire	15	\$	\$	\$
<b>Services environnementaux</b>				
Spécialiste principal de l'environnement	50	\$	\$	\$
Spécialiste de l'environnement intermédiaire	50	\$	\$	\$
<b>Architecture du paysage</b>				
Architecte de paysage principal	80	\$	\$	\$
Architecte de paysage intermédiaire	80	\$	\$	\$
<b>Dessin: technologue en Auto Cad</b>				
Dessinateur	300	\$	\$	\$
Dessinateur subalterne	300	\$	\$	\$
<b>Surveillance de chantier / Personnel de terrain</b>				
Inspecteur de chantier principal	200	\$	\$	\$
Inspecteur de chantier intermédiaire	200	\$	\$	\$
Arpenteur	50	\$	\$	\$
Vérificateur de matériaux	25	\$	\$	\$
Greffier du terrain	25	\$	\$	\$
<b>(a) Total pour l'évaluation – Première année et deuxième année de l'offre à commandes</b>				\$

**TABLEAU DEUX : OFFRE À COMMANDES –  
ANNÉE D'OPTION #1 - ANNÉE D'OPTION #2 - ANNÉE D'OPTION #3**

Catégorie de personnel - Offre à commandes	Facteur de pondération (A)	Taux horaire fixe (B) Année d'option 1	Taux horaire fixe (C) Année d'option 2	Taux horaire fixe (D) Année d'option 3	Total (A x (B+C+D))
<b>Contact Principal</b>					
<i>Gestionnaire de projet</i>	400	\$	\$	\$	\$
<b>Génie civil (incluant municipal, structures et transport):</b>					
Ingénieur principal	200	\$	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	600	\$	\$	\$	\$
Technicien principal	200	\$	\$	\$	\$
Technicien intermédiaire	600	\$	\$	\$	\$
<b>Ingénierie géotechnique:</b>					
Ingénieur principal	50	\$	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	50	\$	\$	\$	\$
Technicien principal	50	\$	\$	\$	\$
Technicien intermédiaire	50	\$	\$	\$	\$
<b>Ingénieur en conception de hydraulique :</b>					

Ingénieur principal	15	\$	\$	\$	\$
Ingénieur intermédiaire	15	\$	\$	\$	\$
Technicien principal	15	\$	\$	\$	\$
Technicien intermédiaire	15	\$	\$	\$	\$
<b>Services environnementaux</b>					
Spécialiste principal de l'environnement	50	\$	\$	\$	\$
Spécialiste de l'environnement intermédiaire	50	\$	\$	\$	\$
<b>Architecture du paysage</b>					
Architecte de paysage principal	80	\$	\$	\$	\$
Architecte de paysage intermédiaire	80	\$	\$	\$	\$
<b>Dessin: technologie en Auto Cad</b>					
Dessinateur	300	\$	\$	\$	\$
Dessinateur subalterne	300	\$	\$	\$	\$
<b>Surveillance de chantier / Personnel de terrain</b>					
Inspecteur de chantier principal	200	\$	\$	\$	\$
Inspecteur de chantier intermédiaire	200	\$	\$	\$	\$
Arpenteur	50	\$	\$	\$	\$
Vérificateur de matériaux	25	\$	\$	\$	\$
Greffier du terrain	25	\$	\$	\$	\$
<b>(a) Total pour l'évaluation – Année d'option 1, Année d'option 2 et Année d'option 3 de l'offre à commandes</b>					\$

<b>Total pour l'évaluation – Tableau 1 et Tableau 2</b> Avant taxe(s) applicable (s)	\$
---	----

**SIGNATURE DE L'EXPERT-CONSEIL OU, DANS LE CAS D'UNE COENTREPRISE, DES EXPERTS-CONSEILS**

L'expert-conseil accepte de fournir les services requis pour chaque commande subséquente à l'offre à commandes conformément aux taux établis ci-dessus. Ces taux ne s'appliquent pas aux services des sous-experts-conseils retenus par le proposant agissant en qualité d'expert-conseil principal. Les taux établis pour les sous-experts-conseils ne doivent pas dépasser les taux établis pour les activités fonctionnelles parallèles énumérées ci-dessus.

.....  
signature

.....  
signature

.....  
titre

.....  
titre

.....  
signature

.....  
signature

.....  
titre

.....  
titre

**FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX**

## ANNEXE « D » - FORMAT DE DÉSIGNATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE

### DÉSIGNATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE

---

L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.

#### 1. Expert-conseil principal (offrant) :

Entreprise : Nom \_\_\_\_\_

Personnel clé et permis d'exercice provinciaux ou territoriaux

---

---

---

---

---

---

---

#### 2. Sous-experts-conseils / spécialistes clés

Entreprise : Nom \_\_\_\_\_

Personnel clé et permis d'exercice provinciaux ou territoriaux

---

---

---

---

Entreprise : Nom \_\_\_\_\_

Personnel clé et permis d'exercice provinciaux ou territoriaux

---

---

---

**3. Exemple de table de l'expérience :**

Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, se référer à 3.1.4 de l'EPEP.

#	Description de l'équipe	Nom:	Années d'expérience:	Licence:
1	Gestionnaire de projet			
2	Ingénieur principal			
3	Ingénieur intermédiaire			
4	Technicien principal			
5	Technicien intermédiaire			
6	Spécialiste de l'environnement principal			
7	Spécialiste de l'environnement intermédiaire			
8	Architecte-paysagiste principal			
9	Architecte-paysagiste intermédiaire			
10	Dessinateur			
11	Superviseur de chantier, principal			
12	Superviseur de chantier, intermédiaire			
13	Arpenteur			
14	Vérificateur de matériaux			
15	Greffier du terrain			